

河北省教育厅中考中心

河北省

2006年中考文化课 学科说明

—— 语文 数学 英语
文科综合 理科综合



供课改实验区使用

河北人民出版社

河北省 2006 年中考 文化课学科说明

—— 语文、数学、英语
文科综合、理科综合
(供课改实验区使用)

河北省教育厅中考中心

河北人民出版社

书 名 河北省 2006 年中考文化课学科说明
——语文、数学、英语、文科综合、理科综合
(供课改实验区使用)

编 者 河北省教育厅中考中心
责任编辑 赵锁学 李向锋 甄 洁 王 岚
美术编辑 马少华
责任校对 张三铁

出版发行 河北人民出版社
(石家庄市友谊北大街 330 号)

印 刷 河北省〇五印刷厂

开 本 787×1092 毫米 1/16

印 张 18.25

字 数 459 000

版 次 2006 年 2 月第 1 版
2006 年 2 月第 1 次印刷

印 数 1—46 000

书 号 ISBN 7-202-04227-4/G·1302

定 价 19.80 元(含英语听力磁带一盘)

版权所有 翻印必究

前 言

我省课程改革实验区初中毕业生学业考试是义务教育阶段的终结性考试，目的是全面、准确、客观地反映初中毕业生在学科学习目标方面所达到的水平。其考试结果既是衡量学生是否达到毕业标准的主要依据，也是作为高中阶段学校招生录取的重要依据之一。同时，学业考试作为教育评价与考试制度的重要组成部分，对初中的教育教学有着直接的导向作用。近年来，随着我省以课程改革为核心的教育教学改革的不断推进，中考也在以素质教育为导向不断改革。充分发挥学业考试的正确导向作用，使广大师生更新教育观念，转变教学和学习方式，促进课程改革与教学改革，全面提高初中教育教学质量，将是学业考试继续改革的重要目标。

2006 年全省将有 68 个实验区初中毕业生参加学业考试，学校、考生及家长不仅希望了解实验区学业考试有关政策和规定，更渴望知道学业考试考试形式以及其他一些与考试有关的考试信息。为使考试工作不断完善，克服和避免命题的随意性，增加学业考试命题的透明度，让广大师生了解实验区学业考试相关信息，更好地体现全省统一考试的公平、公正。我们组织编写了《河北省 2006 年中考文化课学科说明》（供课改实验区使用），以期对实验区学业考试命题工作进行规范，并能对广大师生教学与复习备考有所指导。

本书是在《河北省教育厅印发关于基础教育课程改革实验区 2006 年初中毕业与升学考试和普通高中招生制度改革意见的通知》精神指导下，依据现行的《课程标准》编写而成，不仅全面阐述了 2006 年学业考试的考试性质、内容、范围、考试形式和试卷结构以及试卷中的易、中、难题的大致比例等，而且其内容按照实验区学业考试文化课考试科目，分为语文、数学、英语、文科综合和理科综合等五部分，每一部分分别附有题型示例、样卷、答案及答题卡样，对于考生避免复习中的盲目性，减轻学生不必要的学习负担具有积极意义。

由于我们水平有限，编写时间仓促，如有错误和不妥之处，诚恳希望广大教研人员、教师和学生提出批评和建议，让本书更好地为中考工作和初中教学服务。

编 者

2006 年 1 月

目 录

语 文

河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试语文学科说明	(3)
Ⅰ. 考试性质	(3)
Ⅱ. 考试要求	(3)
Ⅲ. 考试内容	(3)
Ⅳ. 考试形式及试卷结构	(5)
题型示例	(6)
题型示例参考答案	(31)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试语文试卷 (样卷)	(38)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试语文试卷 (样卷) 参考答案及 评分标准	(44)

数 学

河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试数学学科说明	(49)
Ⅰ. 考试性质	(49)
Ⅱ. 考试目标	(50)
Ⅲ. 考试形式及试卷结构	(51)
Ⅳ. 考试内容与要求	(51)
题型示例	(64)
题型示例答案	(74)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试数学试卷 (样卷)	(79)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试数学试卷 (样卷) 参考答案 ..	(87)

英 语

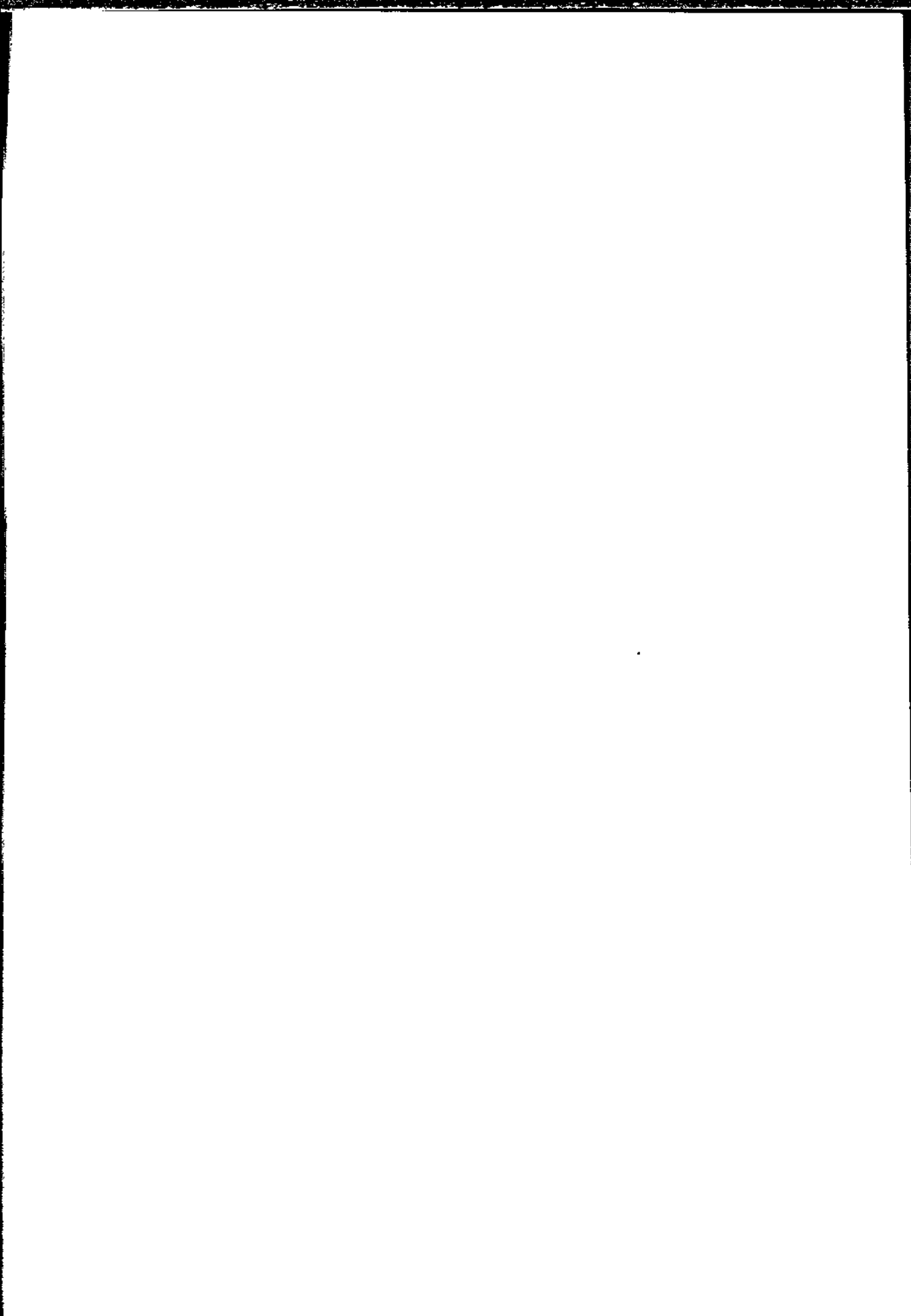
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试英语学科说明	(93)
Ⅰ. 考试性质	(93)
Ⅱ. 考试内容	(93)
Ⅲ. 考试形式、难度要求及试卷结构	(94)
附: 初中生学业考试各项目标要求	(97)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试英语试卷 (样卷)	(123)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试英语试卷 (样卷) 参考答案及 评分标准	(134)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试英语试卷 (样卷) 听力部分 录音材料	(136)

文科综合

河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试文科综合学科说明	(167)
Ⅰ. 考试性质	(167)

II. 考试范围	(167)
III. 考试要求	(167)
IV. 考试内容	(169)
V. 考试形式与试卷结构	(183)
题型示例及参考答案	(184)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试文科综合试卷(样卷)	(203)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试文科综合试卷(样卷) 参考答 案及评分标准	(210)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试文科综合试卷(思想政治、 历史与社会) 学科说明	(213)
I. 考试性质	(213)
II. 考试范围	(213)
III. 考试要求	(213)
IV. 考试内容	(214)
V. 考试形式与试卷结构	(216)
题型示例及参考答案	(217)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试文科综合试卷(思想政治、 历史与社会)(样卷)	(224)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试文科综合试卷(思想政治、 历史与社会)(样卷) 参考答案及评分标准	(231)
理科综合	
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试理科综合学科说明	(237)
I. 考试性质	(237)
II. 考试目标	(237)
III. 考试形式与试卷结构	(239)
IV. 考试内容	(239)
题型示例及参考答案	(248)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试理科综合试卷(样卷)	(272)
河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试理科综合试卷(样卷) 参考 答案及评分标准	(281)
附录一: 2006 年河北省基础教育课程改革实验区初中毕业生升学考试时间安排表	(284)
附录二: 河北省 2006 年中考机读答题卡样	(285)

语 文



河北省 2006 年课程改革实验区初中毕业生学业考试语文学科说明

I. 考试性质

初中毕业生语文学业考试是义务教育阶段语文课程的终结性考试，其目的是全面、准确地考查初中毕业生在学习方面达到《全日制义务教育语文课程标准（实验稿）》（以下简称《语文课程标准》）所规定的语文学业水平的程度。考试结果既是衡量学生是否达到毕业标准的重要依据，也是高中阶段学校招生的重要依据之一。

初中毕业生语文学业考试本着有利于广大语文教师在实际教学中落实《语文课程标准》中所规定的各项目标，有利于学生改进学习方式、拓展语文学习渠道、提高学习效率，有利于全面、公正、客观、准确地评价学生语文学习的状况的基本原则，充分发挥考试的正确导向功能。

II. 考试要求

语文学业考试将全面反映《语文课程标准》所提出的学习目标要求，注意识字与写字、阅读、写作、口语交际和综合性学习五方面的有机联系，注意知识和能力、过程和方法、情感态度和价值观的交融、整合，体现语文课程目标的整体性和综合性。语文学业考试着重考查学生的语文积累，考查学生的理解与运用能力、分析与解决问题的能力以及探究新知识的能力。

阅读材料以课外文字材料为主，注重考查学生对读物的综合理解能力，注重从词句理解、文意把握、要点概括、内容探究、作品感受等方面考查学生对阅读材料的整体感受和综合理解能力以及获取信息的能力，注意评价学生的情感体验和创造性的理解。

写作不设审题障碍，淡化文体要求，鼓励学生写真情实感，鼓励学生有创意的表达。

中考语文要求测试识记、理解、分析概括、表达应用和鉴赏评价五种能力，这五种能力表现为五个层级。

- A. 识记 要求识别和记忆基本的语文知识以及古诗文与现代诗文中的名言警句。
- B. 理解 要求对阅读材料能够领会并能做出全面准确的理解或说明。
- C. 分析概括 要求对语言现象或阅读材料进行分析说明，并进行归纳整理。
- D. 表达应用 要求能将语文知识和技能应用于阅读、写作和语文实践。
- E. 鉴赏评价 要求对阅读材料的内容、语言和表达技巧进行欣赏，对文章的思想内容和作者的观点态度进行评价，对文章的某一方面能提出自己的看法或疑问。

对 A、B、C、D、E 五个能力层级均可有难易不同的考查。

III. 考试内容

河北省 2006 年课程改革实验区中考语文学科的命题依据是教育部制订的《全日制义务教育语文课程标准》（实验稿），考试内容如下：

识字与写字

汉语拼音能力的考查，重在考查学生认读和拼写的能力。

识字能力的考查，重在考查学生认清字形、读准字音、掌握汉字基本意义，以及在具体语言环境中运用汉字的能力。

写字的考查，注重考查学生书写的正确、端正、规范。

语文知识

识记课本涉及的重要作家和作品的知识。

识记《语文课程标准》推荐的课外读物所涉及的作家和作品知识。

默写并理解运用要求背诵的古诗文中的句子。

默写并理解运用要求背诵的现代诗文中的名言警句。

文言文阅读

能阅读浅易的文言文。

理解常见文言实词在文章中的含义。

理解并翻译文章中的句子。

归纳文章内容要点，概括文章中心。

分析概括文章所表达的作者的观点态度。

现代文阅读

能阅读记叙文、说明文和议论文。

体味和推敲重要词句在语言环境中的意义和作用。

理清文章思路，理解文章主要内容。

归纳文章内容要点，概括中心意思。

体会作者在文章中所表现的态度、观点、感情。

筛选并提取文章中的重要信息。

欣赏文学作品中的形象、语言、表达技巧。

评价文章的思想内容和作者的观点态度。

对文章的内容、语言和写法有自己的心得，能就某一方面提出自己的看法或疑问。

写作

能写记叙文、简单的说明文和简单的议论文。

准确、全面的理解题意，确定表达的内容和中心。

内容具体，中心明确，感情真实、健康。

运用合理的联想和想象，丰富表达的内容。

语言通顺、简洁得体。

结构完整，条理清楚。

书写规范、端正、整洁。

正确使用标点符号。

综合性学习

能将语文知识与能力综合运用于语文实践中，实现书本学习与实践活动的结合，语文课程与其他课程的融通。

IV. 考试形式及试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。满分为120分。考试时间为120分钟。

试卷内容与赋分比例：试卷由三部分组成：第一部分为“积累与运用”，主要考查要求背诵的古诗文以及现代诗文中名句的默写和理解运用能力；考查《语文课程标准》推荐的课外读物的相关知识和内容；考查语文综合性学习的内容。这部分内容约占12分。第二部分为“阅读”，考查文言文和现代文的阅读能力，其中文言文阅读一篇（段），现代文阅读三篇或两篇（一篇为记叙文，另一篇在议论文和说明文中任选）。这部分内容约占58分。第三部分为“写作”，考查表达能力。这部分内容约占50分。

难度分布：试题难度比例为3：5：2，即难度较小的试题占30%，中档难度的试题占50%，难度较大的试题占20%。

题型：以主观性试题为主，包括默写填空题、简答题和写作题。

题型示例

积累与运用

1. 根据课文原句填空。

- ① _____，风正一帆悬。（王湾《次北固山下》）
② 长风破浪会有时，_____。（李白《行路难》）
③ 安得广厦千万间，_____！（杜甫《茅屋为秋风所破歌》）
④ _____，病树前头万木春。（刘禹锡《酬乐天扬州初逢席上见赠》）

2. 根据课文原句填空。

- ① _____，万钟于我何加焉！（孟子《鱼我所欲也》）
② _____，往来无白丁。（刘禹锡《陋室铭》）
③ _____，在乎山水之间也；山水之乐，_____。（欧阳修《醉翁亭记》）
④ 登斯楼也，则有去国怀乡，_____，_____，感极而悲者矣。（范仲淹《岳阳楼记》）

3. 根据要求写出课文原句。

- ① 《望岳》中“_____，_____”表达了作者不怕困难，敢于攀登绝顶，俯视一切的雄心和气概。
② 清朝诗人龚自珍在《己亥杂诗》中以落花为喻，表明心志的两句诗是：_____

③ 李白的《行路难》中通过“_____，_____”两句的动作细节刻画，形象揭示了他内心的苦闷抑郁。
④ 陆游在《十一月四日风雨大作》一诗中，触景生情，表达自己爱国杀敌激情的诗句是：_____。

4. 根据要求写出课文原句。

- ① 宋代哲学家周敦颐非常喜爱莲花，用“_____，_____”来赞美莲花的高洁品质，表达自己的生活态度。
② 《论语》中告诉我们正确对待别人优缺点的句子是_____。
③ 《醉翁亭记》中描绘四时之景的句子是“_____，_____，风霜高洁，水落而石出者，山间之四时也。”
④ 洞庭湖的万顷碧波曾引发古代文人的无限情思。范仲淹在《岳阳楼记》中的描写：“_____，_____，_____；朝晖夕阴，气象万千。”尽显了洞庭湖的磅礴气势，展露出作者的宽阔胸襟。

5. 根据要求写出课文原句。

①一道浅浅的海峡，竟把大陆和台湾阻隔了 60 年。今年 4 月，国民党主席连战先生率团访问大陆。胡锦涛总书记在会见连战先生时，为表达喜悦之情，引用了孔子的名言：_____，_____？

②孟浩然与故人“把酒话桑麻”后约定：“待到重阳日，还来就菊花。”异曲同工，陆游在游山西村后与友人相约：_____，_____。

③“舍生取义”是中国古代文人所推崇的一种生死观，文天祥《过零丁洋》中的“_____，_____”就是这种生死观的真情表白。

④什么是心系天下的情怀？早在北宋年间，范仲淹就在《岳阳楼记》中告诉我们：“_____，_____。”

6. 根据要求回答问题。

①马是画家的爱物，也常走人文人的笔端，在许多古诗、词、曲中都留下了马的足迹，请从中选取你所熟知的含“马”的一句完整诗句写在后面横线上：_____

_____，_____。

②风、花、雪、月是诗人笔下的常客。我们从“八月秋高风怒号，卷我屋上三重茅”中，读出了风的凌厉和杜甫的无奈；从“_____，_____”中，感受到花的美丽和诗人的喜悦；从“_____，_____”中，品味到雪带给诗人的独特感受；从“_____，_____”中，看到了月引发了诗人的无限诗情。

③“乡土情结”是中华民族特有的文化现象。请默写出一组体现游子怀恋故土、思念家乡的完整诗句（课内外均可）：_____，_____。

④请运用上“但愿人长久，千里共婵娟。”这一名句，写一段完整的话。

答：_____

⑤古诗词中，一定有许多名句能够引起你感情的共鸣，请你写出其中的一句，标明作者、出处，并用简洁的语言写出自己的理解。

句子：_____

作者、出处：_____

理解：_____

7. 根据要求回答问题。

①《为你打开一扇门》中说：“亲近文学，阅读优秀的文学作品，是一个文明人增长知识、提高修养、丰富情感的极为重要的途径。”请从下列书目中任选一个，结合作品内容，就“增长知识”、“提高修养”、“丰富情感”中的一点，写出你的阅读体会。书目：《繁星》《春水》《童年》《西游记》《钢铁是怎样炼成的》

②小林参加中央电视台“开心辞典”答题活动时，向你电话求助，让你为他介绍《水浒》中的一段故事。请把你讲的内容写在下面。

要求：从“景阳冈武松打虎”或“林教头风雪山神庙”中任选一个；叙述简明，情节概括，人物性格突出；字数在 80 字以内。

答：_____

③班上准备开展题为“话说英雄”的综合性学习活动，请你阅读参考资料《感动中国 2004 年颁奖词》（节选），按后面要求答题。

感动中国 2004 年颁奖词（节选）

任长霞——她是中原大地上的一个女英雄。扫恶打黑，除暴安良，她铁面无私；嘘寒问暖，扶危济困，她柔肠百转。十里长街，白花胜雪，挽幛如云，那是流动在百姓心中的丰碑！

一个弱女子能赢得百姓的爱戴，是因为，在她的心里有对百姓最虔诚的尊重！

A. 请你从读过的文学名著中推荐一位令自己感动的英雄人物。

人物姓名：_____ 作品名称：_____

B. 写一段简短的话，向同学们介绍这位令你感动的英雄人物。要求像“颁奖词”一样简洁流畅，既能概述其主要事迹，又能反映人物的性格。

答：_____

④某校初三（6）班同学在阅读《西游记》时，对猪八戒这个人物有两种不同的看法，为此语文老师组织了一场辩论。假如你是正方，针对反方辩词该怎么说？

反方：我方认为，猪八戒好吃懒做，见识短浅，在取经的路上，意志不坚定，遇到困难就嚷嚷着要散伙。而且还经常搬弄是非、耍小聪明、说谎，又爱占小便宜，贪恋女色。是一个贪生怕死、自私自利的人。

正方：_____

语文综合性学习

1. “尊老、敬老、爱老”是中华民族的传统美德，让每一位老人“老有所养，老有所乐”是全社会义不容辞的责任。我国已经开始进入老龄化社会，作为中学生，我们也应该关注这一社会问题。

①试就某村（社区）老年人生活状况开展一次社会调查活动，请你以调查活动小组组长的身份，拟一份调查计划（提纲）。

调查计划（提纲）

答：一、_____

二、_____

三、_____

②请你就当前孤寡老人的社会救助问题，向有关部门提出一条解决问题的建议。

答：_____

2. 学校举办“推广普通话活动周”，同学们都积极参与这项活动。

①请你设计一条富有感染力的宣传语。

答：_____

②你认为在活动周中应开展哪些语文活动？请列举三项。

答：_____

③就学校如何推广普通话问题，请你向校长提出一条富有创意的建议。

答：_____

3. 今年是安徒生诞辰 200 周年，世界各国的读者以各种各样的方式纪念这位给一代又一代儿童带来感动和快乐的童话巨人。你们班要举办一次纪念活动，同学们都以极高的热情积极筹备。

①请你为这次纪念活动确定一个主题。

主题：_____

②围绕你所确定的主题，设计一个简要的活动方案。

答：_____

③请就安徒生童话对你成长的影响和意义，发表一段富有激情的简短演讲。

答：_____

4. 你班组织“毕业晚会”活动，你经历了下面一些事情，你是怎么解决的？

(1) 班级征集晚会主题语，要求是简洁、形象的一句话或一个短语。你写的是什么？

答：_____

(2) 事后某同学为校广播站写了一则消息，交稿前，他请你做些修改：

①为了活泼毕业班同学的课余生活，加强同学之间、师生之间的情感交流，九年级（一）班最近组织了毕业晚会活动。②同学们踊跃参与，认真准备，各逞其能。晚会内容丰富，节目形式多样，③有歌舞、朗诵、合唱、相声、小品等。活动中，大家增进了友谊，展望了未来。晚会过后，该班同学又精神饱满地投入到紧张的学习之中。

句①中，有词语搭配不当，可将“_____”一词改为“_____”。

句②中，词语“_____”使用不当，应改为“_____”。

句③中，有词语并列不当，应删去“_____”。

(3) 晚会后，你感到收获很大。第二天上学路上，邻班一位同学问你：“学习这么紧张，花那么多时间搞活动，划得来吗？”请你用一两句话得体地回答他的提问，表明你的看法。

答：_____

5. 今年是联合国教科文组织确定“世界读书日”的第十周年，学校准备组织开展一次全校性的读书活动。

(1) 请你给这次活动命一个名，以体现活动主题。

答：_____

(2) 活动组委会请你就怎样开展这次活动提三点建议。

- ① _____
- ② _____
- ③ _____

(3) 在读过的文学作品中，你最喜欢的人物形象是哪一个？请说明理由。

答：_____

文言文阅读

一、邹忌讽齐王纳谏

邹忌修八尺有余，而形貌昳丽。朝服衣冠，窥镜，谓其妻曰：“我孰与城北徐公美？”其妻曰：“君美甚，徐公何能及君也？”城北徐公，齐国之美丽者也。忌不自信，而复问其妾曰：“吾孰与徐公美？”妾曰：“徐公何能及君也？”旦日，客从外来，与坐谈，问之：“吾与徐公孰美？”客曰：“徐公不若君之美也。”明日徐公来，孰视之，自以为不如；窥镜而自视，又弗如远甚。暮寝而思之，曰：“吾妻之美我者，私我也；妾之美我者，畏我也；客之美我者，欲有求于我也。”

于是人朝见威王，曰：“臣诚知不如徐公美。臣之妻私臣，臣之妾畏臣，臣之客欲有求于臣，皆以美于徐公。今齐地方千里，百二十城，宫妇左右莫不私王，朝廷之臣莫不畏王，四境之内莫不有求于王；由此观之，王之蔽甚矣。”

王曰：“善。”乃下令：“群臣吏民能面刺寡人之过者，受上赏；上书谏寡人者，受中赏；能谤讥于市朝，闻寡人之耳者，受下赏。”令初下，群臣进谏，门庭若市；数月之后，时时而间进；期年之后，虽欲言，无可进者。燕、赵、韩、魏闻之，皆朝于齐。此所谓战胜于朝廷。

1. 本文选自《_____》，文章题目中“讽”意思是_____。

2. 解释下列加着重号的词语在文中的意思。

- | | |
|----------|---------|
| ①邹忌修八尺有余 | 修：_____ |
| ②朝服衣冠 | 服：_____ |
| ③私我也 | 私：_____ |
| ④王之蔽甚矣 | 蔽：_____ |

3. 请就课文第二自然段的内容或写法写一段评论性的文字。

答：_____

4. 面对妻、妾、客的不同程度的赞美，邹忌从“不自信”到“暮寝而思之”，反映出他怎样的品质？

答：_____

5. 威王一“善”，政局迥异，初时“门庭若市”，后来“无可进者”，请根据“无可进者”写出“门庭若市”的反义成语。“门庭若市”体现了威王的“广开言路”，在我们学过的古文中，还有哪一篇文章也提到了“广开言路”的问题？

答：_____

6. 俗话说：“良药苦口利于病，忠言逆耳利于行。”从语言运用的角度，邹忌的进谏，

引发了你怎样的思考？

答：_____

二、记承天寺夜游

苏轼

元丰六年十月十二日，夜，解衣欲睡，月色入户，欣然起行。念无与乐者，遂至承天寺寻张怀民。怀民亦未寝，相与步于中庭。庭下如积水空明，水中藻荇交横，盖竹柏影也。何夜无月？何处无竹柏？但少闲人如吾两人者耳。

1. 解释下面句子中加着重号的词的意思。

①解衣欲睡 解：_____

②相与步于中庭 步：_____

2. 用现代汉语写出下面句子的意思。

庭下如积水空明，水中藻荇交横，盖竹柏影也。

答：_____

3. 全文没有一处直接写友情，但可以从字里行间看出来。请找出能表现苏轼与张怀民友情的句子（写出两句），并以其中一句为例，说说你选择它的理由。

能体现友情的句子：_____

理由：_____

4. 画线的句子是全文的点睛之笔，请参考下面的背景材料，说说为什么作者称自己为“闲人”，这体现了作者当时怎样的心境。

背景材料：苏轼才华横溢，有济世之志，力主政治改革，但对王安石变法的激进之处持有不同意见，后被贬为黄州团练副使，实际如同流放。《记承天寺夜游》即写于此时。

答：_____

三、爱莲说

周敦颐

水陆草木之花，可爱者甚蕃。晋陶渊明独爱菊。自李唐来，世人甚爱牡丹。予独爱莲之出淤泥而不染，濯清涟而不妖，中通外直，不蔓不枝，香远益清，亭亭净植，可远观而不可亵玩焉。

予谓菊，花之隐逸者也；牡丹，花之富贵者也；莲，花之君子者也。噫！菊之爱，陶后鲜有闻。莲之爱，同予者何人？牡丹之爱，宜乎众矣。

1. 解释下列句子中加着重号的词语。

①濯清涟而不妖 濯：_____

②亭亭净植 植：_____

③陶后鲜有闻 鲜：_____

2. 用现代汉语翻译下列句子。

①可远观而不可亵玩焉。